

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 71 (1984)  
**Heft:** 4: Erinnerungs-Male = Marques du souvenir = Monuments

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

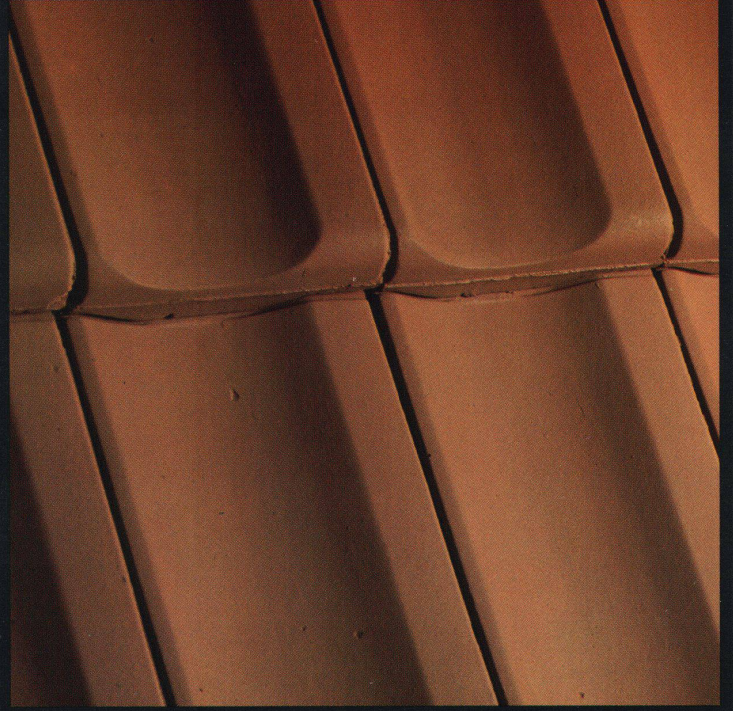
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## **Tonziegel – natürlich, klassisch und modern**

Schweizerische Ziegelindustrie, Postfach 217, 8035 Zürich





# Meister Kokos & Sisal

»Neue Farbigkeit« – die ungewöhnliche Palette dieser beiden Naturtalente.

Für Überraschung in der Innenarchitekturszene sorgen jetzt unsere Kokos- und Sisalteppiche. Die Bindungseffekte und Farben sind von bisher nicht erreichter Qualität und Lichteuchtigkeit. Ein verblüffender Wandel – man erkennt die beiden »Altmeister« zum Teil nicht mehr. Mit der »neuen Farbigkeit« sind jetzt auch neue Anwendungsbereiche für dieses Naturprodukt aktuell. **Verlangen Sie unsere Dokumentation zur Inspiration.**

**rag**

Ruckstuhl AG, Teppichfabrik  
CH-4900 Langenthal, Tel. 063-22 2042.



## Setzen Sie Ihr Gemüse an die frische Luft.

RO WIESMEIER



(Es sind die vielen praktischen Kleinigkeiten, die eine bulthaup-Küche so großartig machen. 1. Beispiel: der Vorratsschrank.)

Weil Obst, Gemüse und Salate an der frischen Luft länger frisch bleiben, hat die bulthaup-Küche einen Vorratsschrank mit Belüftungs-Aggregat. Es umfächelt Ihre Vorräte mit einer stetigen Brise. Was nicht nur Ihren Salat- und Krautköpfen höchst bekömmlich ist, sondern auch der Milch, den Eiern, der Butter und dem feinfühligem französischen Käse, dem es im Kühlschrank oft gar nicht gefällt. Lassen Sie sich bitte unseren vierfarbigen Katalog kommen. Er nennt Ihnen auch einen empfehlenswerten Kücheneinrichter. Bestellen Sie in der Schweiz bitte bei: Vonplan AG, Beethovenstraße 7, 8002 Zürich, Tel. 01/2 02 09 94.

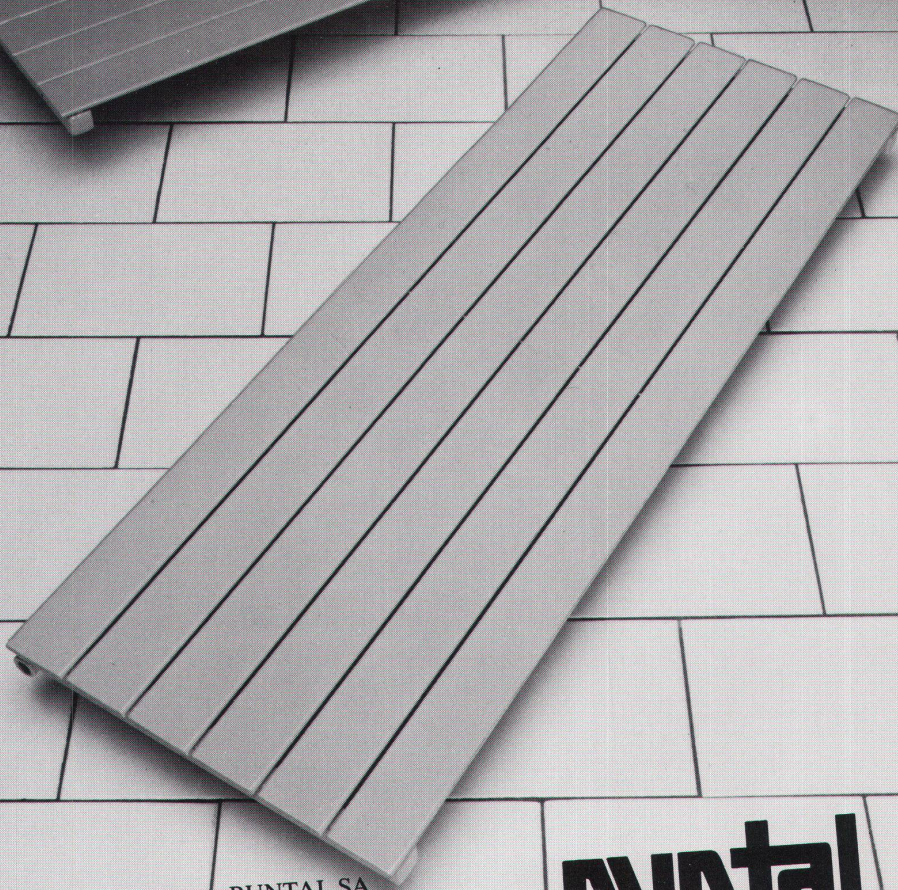
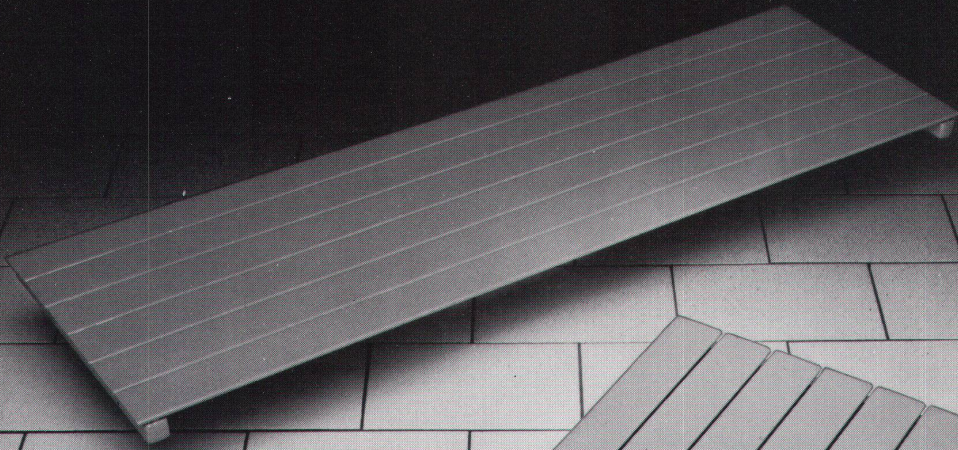
Man merkt gleich, daß wir selber gerne kochen.

bulthaup



# Raffinierte

Schönheit und  
modernste Technologie  
ist nicht viel teurer!



RUNTAL-WERK AG  
Toggenburgerstr. 132  
9500 WIL  
073 · 23 44 44

RUNTAL SA  
Route des Falaises 7  
2000 NEUCHÂTEL  
038 · 25 92 92

**RUNtal**

RUNTAL IST IMMER FÜR SIE DA!



# Auszeichnung für eine «Lebenswerte Schweizer Küche»

Mit der Wahl einer Schweizer Küche entscheiden Sie sich für einen einzigartigen Qualitätsstandard. Denn Ihre Küche wird von einem erfahrenen Schweizer Küchenbauer geplant und hergestellt. Die Apparate stammen von den bekanntesten Herstellern. Für den Schweizer Qualitätsstandard garantiert das Gütesiegel, mit dem Ihre Küche ausgezeichnet wird.

Küchen-Möbel und -Apparate sind nach dem System SINK gebaut. Jedes Element und speziell jeder Apparat können zu jeder Zeit ausgebaut und ohne massliche Änderungen ersetzt werden. Durch unser einheitliches Mass-System ist der Ausbau Ihrer Küche, vor allem die Anpassung an die technische Entwicklung durch Tausch der Geräte, jederzeit gewährleistet. Und was den Kundendienst betrifft: Auch nach Jahren sorgt Ihr Schweizer Küchenbauer dafür, dass Ihre Küche funktionstüchtig und formschön bleibt.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Zufriedenheit bei Ihrer lebenswerten Schweizer Küche.



**Küchen mit Brief und Siegel**

... für Ihr Vertrauen.  
Ihr Schweizer Küchenbauer

Mitglied des Verbandes Schweizerischer Fabrikanten von Einbauküchen (VSFE)





Es sind ganz besondere Küchen, die mit Brief und Siegel als «Lebenswerte Schweizer Küche» ausgezeichnet werden: Küchen, die von einem erfahrenen Fachmann perfekt gebaut sind. Mit sorgfältig ausgewählten Materialien, die harmonisch aufeinander abgestimmt sind. Mit Ablagen und Auszügen genau am richtigen Ort. Und mit Einbaugeräten, die von den führenden Herstellern stammen.

Noch etwas haben diese Küchen gemeinsam: Sie sind nach dem bewährten Schweizer Mass-System gebaut. So kann später jedes Element und jedes Gerät problemlos ausgetauscht werden. Und was den Kundendienst betrifft:

Auch darauf können Sie sich nach Jahren noch verlassen, denn der Schweizer Küchenbauer ist immer für Sie da.

All das sind Vorteile, die sich bezahlt machen. Achten Sie deshalb auf das Gütesiegel. Denn damit garantieren die Schweizer Küchenbauer für die hohe Qualität der lebenswerten Schweizer Küche.

Übrigens: Mehr über diese ausgezeichneten Küchen finden Sie in unserer Broschüre, die wir Ihnen gerne zusenden.



*Die Schweizer Küchenbauer.  
Auf die ist Verlass.*

Senden Sie mir die Broschüre «Der Weg zur lebenswerten Schweizer Küche»  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
Die Schweizer Küchenbauer  
Postfach · 8032 Zürich



# DAIDALOS

11

## Perspektiven zur Perspektive

Mit Beiträgen von  
Werner Oechslin, Jorge Silveti, Hans Hollein,  
Wolfgang Meisenheimer, Werner Szambien, Hans Holländer,  
Axel Föhl, John Gerard, Wilfried Dörstel, Daniel Libeskind.

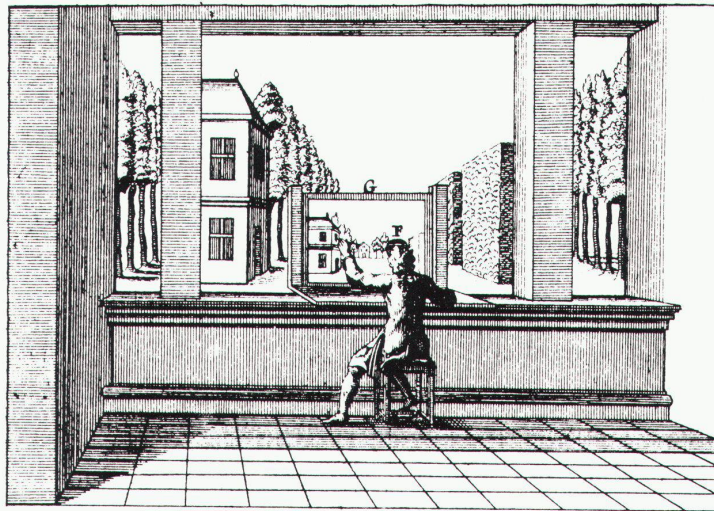
Umfang 136 Seiten im Format 24,5 x 29,7 cm.

Kunstdruckpapier 135 g/m<sup>2</sup>. Fadenheftung.

Alle Texte deutsch/englisch.

Über 100 mit großer Sorgfalt gedruckte,  
teilweise ganzseitige und farbige Abbildungen.

Einzelpreis 36 DM.



Noch lieferbare DAIDALOS-Ausgaben

Heft 2: Architektur als Schaubild

Heft 4: Dinokrates und die Folgen

Heft 6: Fassaden, Heft 7: Über Ordnung und Unordnung

Heft 8: Wahrheit und Lüge in der Architektur

Heft 9: Treppen, Heft 10: Straße und Platz

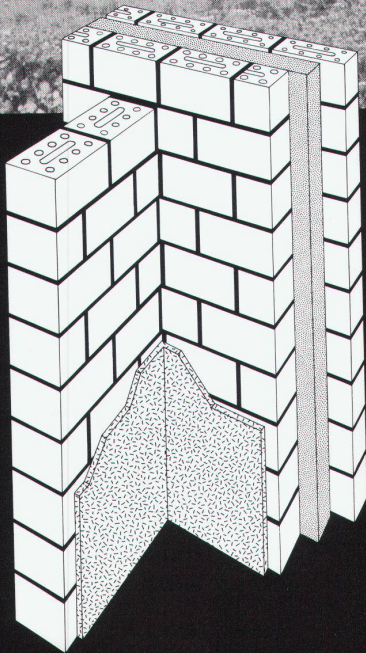
Vom 15. März 1984 an in allen Buchhandlungen  
oder direkt von der Bertelsmann Fachzeitschriften GmbH  
Schlüterstraße 42, D-1000 Berlin 15  
(0 30) 8 81 20 45



# Der weisse Stein wird Ihren Bauherrn in Ruhe schlafen lassen.



Lärmbelästigung ist ein Umweltproblem unserer heutigen Zeit. Aber das Problem ist keines mehr, wenn Sie mit Kalksandstein bauen. Warum? Aussenwände aus schwerem Kalksandstein bieten einen aussergewöhnlichen Schutz vor Lärmbelästigungen von aussen. Und im Haus selbst schützen die massiven Innenwände aus Kalksandstein vor störendem Lärm aus benachbarten Räumen. Mit dem Kalksandstein hat Ihr Bauherr seine Ruhe. Tag und Nacht.



**Einschalige Innenwand:**  
Kalksandstein 18 cm stark, beidseitig verputzt.

Schallschutzwert  $I_a = 53 \text{ dB}$

Wärmekapazität  $C = 96 \text{ Wh/m}^2\text{K}$

**Zweischalige Aussenwand:**  
Kalksandstein innen 15 cm und aussen 12 cm stark, verputzt, 10 cm starke Wärmeisolation und Luftschicht.

Luftschallschutzwert  $I_a \geq 65 \text{ dB}$

Wärmekapazität  $C$  der Innenschale =  $75 \text{ Wh/m}^2\text{K}$   
k-Wert =  $0,3 \text{ W/m}^2\text{K}$

## KS\*

\*Kalksandstein – die bewährte Lösung.

Coupon: Bitte senden Sie uns mehr Informationen über Kalksandstein.

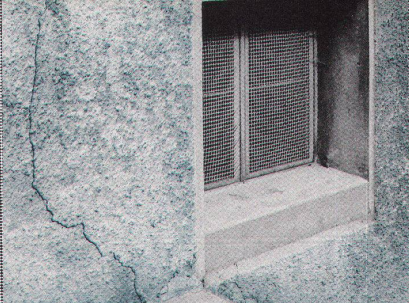
Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/ORT: \_\_\_\_\_  
Einsenden an: Kalksandstein-Fabrikanten,  
Postfach 217,  
8035 Zürich



**Auf diesen Schienen  
sind schon Tausende gut  
gefahren.**



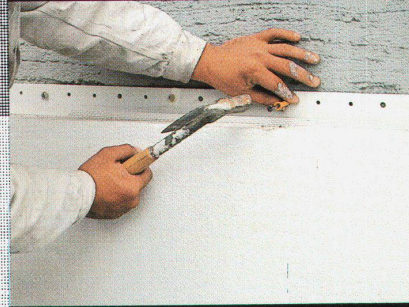




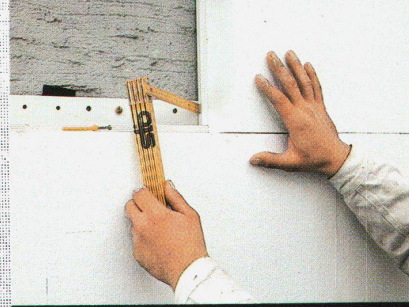
Nicht mehr tragfähiger Untergrund.



Montage der STO-Halteleisten.



Setzen des Schlagübels.



Einsetzen der Fassaden-Dämmplatten.



Das fertige Objekt.

**Denn mit dem Vollwärmeschutz-System M macht sich Stotmeister schon seit Jahren selber Konkurrenz.**

Gerade bei Altbau-Renovationen, wo ein vorhandener Untergrund oft hohe Risiken in sich birgt oder gar das Applizieren eines geklebten Aussenisolations-Systems ausschliesst, empfiehlt sich das mechanisch befestigte System M mit geschlossener, fugenloser Putzoberfläche.

Als einer der erfahrensten Vollwärmeschutz-Spezialisten, verfügt Stotmeister auch beim System M über einen beträchtlichen Entwicklungsvorsprung.

Es lohnt sich darum auf diese Sicherheit zu setzen.

**Lassen Sie sich darum bei der Planung von Altbauanierungen von einem Partner beraten, der Ihnen neben hochwertigen Produkten auch mit Adressen von qualifizierten System-Verarbeitern zur Seite steht.**



**Coupon**

- Bitte schicken Sie mir umgehend den farbigen STO-Vollwärmeschutz-Prospekt mit Ausschreibungstext (M)
- Schicken Sie mir Informationen über die umfangreiche STO-Produkte-Palette
- Schicken Sie mir Ihren STO-Fachberater (gratis und unverbindlich)

Name/Firma \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

WBW

Einsenden an:  
Stotmeister AG, Südstrasse 14, 8172 Niederglatt.

Vollwärmeschutz-Systeme  
Kunstharzputze  
Dispensionsfarben  
Betonanierungs-Systeme



Die Bauhaut ist von

**Stotmeister AG**  
Südstrasse 14  
8172 Niederglatt  
Tel. 01/850 37 65



**“Wenn ich daran  
denke, wie wir  
uns früher  
abgeplagt  
haben.**



**Früher hatte man keine Wünsche, schon gar nicht, wenn's um Röhren ging.  
Heute gibt's alles und genau das, was man braucht. Ein ganzes System eben.  
Und alle Rohre sind leicht und extrem leicht zu handhaben, also das ist ein ganz  
anderes Arbeiten. Früher, da hatte man den Kanal manchmal gestrichen voll.  
Früher gab es eben auch keine GERODUR.”**

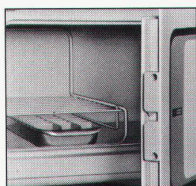
**Gerodur AG  
Kunststoffwerk  
8717 Benken  
055-75 13 75**



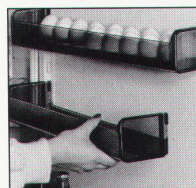


# 35% Energie spart der Bauknecht Einbau- Kühlautomat EV 2502:

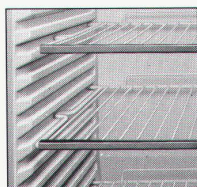
## Der Sparsamste auf dem Schweizer-Markt!



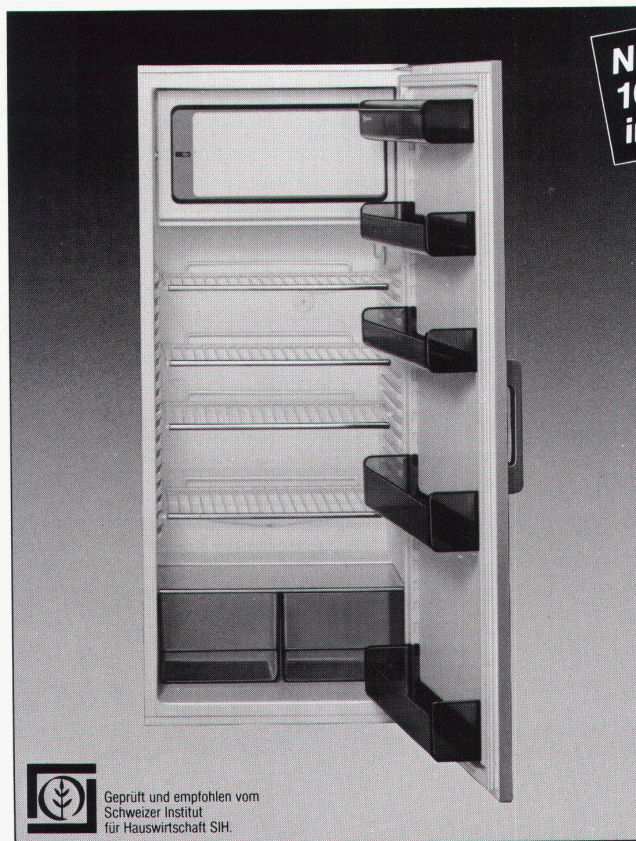
24-Liter-grosses 4-Sterne-  
Gefrierabteil mit Gitterrost  
und separatem Fach für die  
Eiswürfelschale.



Optimale Raumausnutzung der  
Türinnenseite mit verstellbaren,  
stabilen Fächern.



4 Gitterroste können in kleinen  
Abständen verstellt oder z. B.  
für die Lagerung von Flaschen  
nach hinten geneigt, einge-  
schoben werden.



**Nur 0,4 kWh pro  
100 Liter Nutzinhalt  
in 24 Stunden.**

Dieses Bauknecht-Gerät ist  
mit dem Nutzinhalt von 234  
Liter, davon 24 Liter im  
4-Sterne-Gefrierfach und  
dem Stromverbrauch von  
nur 0,95 kWh in 24 Stunden,  
der absolute Leader im  
wichtigen Marktsegment der  
Kühlschränke in Schweizer-  
Norm von 220 bis 250 Liter  
Inhalt, von denen in der  
Schweiz pro Jahr über  
50 000 verkauft werden.

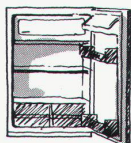
- Der EV 2502 ist zudem
- serienmässig mit verstellbarem Dekorrahmen ausgestattet und kann problemlos mit Holz- oder Kunststoffplatten belegt werden
  - voll integrierbar
  - mit energieoptimiertem Verdampfer und mit einem energie- und geräuschoptimierten Kompressor ausgestattet
  - SINK-Norm 10/6



Geprüft und empfohlen vom  
Schweizer Institut  
für Hauswirtschaft SIH.

### Das perfekte Kühlgeräte-Konzept

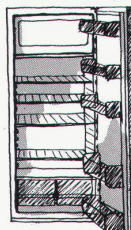
Die lebenswerte  
Schweizer Küche.



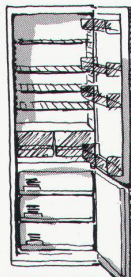
SINK-Norm 6/6  
Nutzinhalt 122 Liter



SINK-Norm 7/6  
Nutzinhalt 150 Liter



SINK-Norm 10/6  
Nutzinhalt 234 Liter



SINK-Norm 12/6  
Nutzinhalt 260 Liter



SINK-Norm 14/6  
Nutzinhalt 270 Liter

### Informations-Gutschein

Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen über

Einbau-Kühlgeräte    Tiefkühlgeräte    Waschautomaten  
 Geschirrspüler    Einbauherde und Backöfen

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg WBW

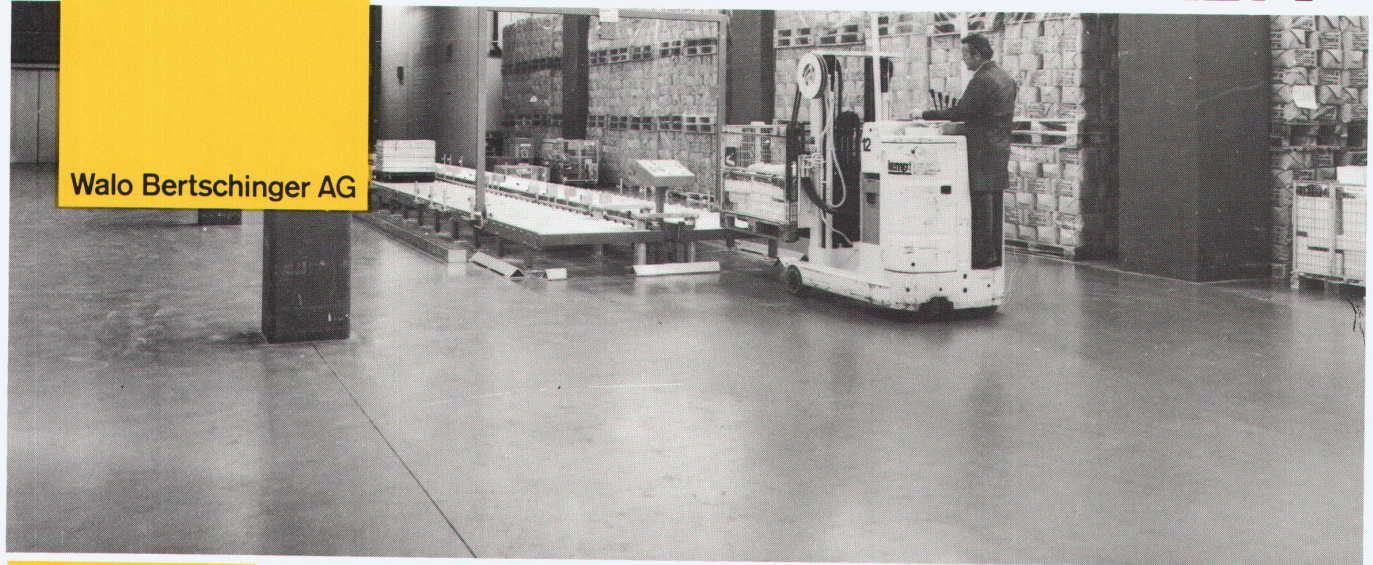
# Bauknecht

Bauknecht AG 5600 Lenzburg



# WALO INDUSTRIEBÖDEN

Walo Bertschinger AG



zum Beispiel

## KUNSTHARZ

Beläge

Abteilung Industrieböden  
Postfach 7534  
8023 Zürich  
Telefon 01/730 30 73

SYNTOCRET und HAYPANOL Epoxidharz-Mörtelbeläge sind verschleissfest gegen Abrieb und Schlagbeanspruchung; sie sind dauerhaft und gleitsicher. HAYPANOL Epoxidharz-Fliessmörtelbeläge eignen sich speziell im

Kalt- und Warmwasserbereich sowie bei Anfall saurer, alkalischer und öligler Medien; sie sind öldicht und ölbeständig. SYNTOLISS und PUROLISS Fließbeläge sind zähhart, dauerhaft, undurchlässig und fusswarm; sie wer-

den fugenlos verlegt, sind abriebfest, staubfrei und fussfreundlich. KUNSTHARZ-Beläge sind nur eine Sparte aus unserem umfassenden Angebot von Qualitätsprodukten. WALO-Spezialisten beraten Sie gerne.



Über 15 Jahre Praxiserfahrung, und damit Sicherheit, sind vereint im Wancor-Flachdach-System.



**w|a|n|c|o|r**

Watterstrasse 214  
8105 Regensdorf  
Telefon 01/840 51 71

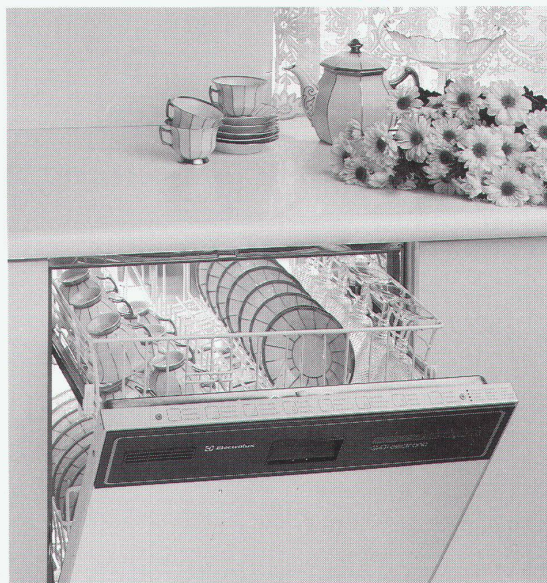
Zikadenweg 27  
3006 Bern  
Telefon 031/41 47 41

Falkensteinstrasse  
4132 Muttensz  
Telefon 061/61 23 00





# SPARSAM



Drei Modelle erfüllen die verschiedensten Ansprüche. Alle entsprechen dem Schweizer SINK-Mass-System und sind problemlos einzubauen.  
Abbildung: Electrolux GA 11 electronic.

Senden Sie nebenstehenden Bon bitte an:  
Electrolux, Küche und Klima AG  
Badenerstrasse 587, 8048 Zürich  
Telefon 01/52 22 00

Haushälterisches Umgehen mit unseren Wasserreserven ist heute zu einem der wichtigsten Gebote geworden. Diese Überlegung spielt auch – oder gerade – bei der Konzeption von Geschirrspülern eine wesentliche Rolle.

#### **Beispiel Electrolux:**

Die Schweizer Geschirrspüler von Electrolux bewältigen den täglichen Abwaschberg umweltfreundlicher als dies vielfach von Hand gemacht wird. Sie brauchen weniger Wasser und weniger Strom und arbeiten leise und sorgfältig. Das neue, auf dem Markt einzigartige

#### **Rückkondensations-System**

verhindert den Dampfaustritt und verschont Einbaunische und Abdeckung vor lästigen Dampfschäden.

Stellen Sie sich deshalb beim Kauf eines Geschirrspülers nicht nur die Frage nach der Zeitersparnis, sondern auch nach der Wirtschaftlichkeit.

## **Electrolux**

Qualität, die sich herumspricht

**Gewinnen Sie mit Electrolux ein Wochenende für 2 Personen in Zermatt, Interlaken oder Appenzell**

**BON** für Rezeptbroschüre mit Wettbewerb

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



# STÖRI

Das vollständige Geräteprogramm  
für Elektroheizung und  
Warmwasserbereitung

STÖRI & Co. AG  
Qualitätsfabrikate für die  
Elektrische Raumheizung  
und die Wasserbereitung  
8820 Wädenswil  
Telefon 01 - 780 77 33

	Elektro-Bodenheizung und Direktheizgeräte	Einzelpeicher schmalste Ausführung	Feststoff-Zentral Zentralspeicher	Wasser- Zentralspeicher	Wochenendspeicher NEU!	Wärmepumpen monovalent	Wärmepumpen bivalent	Elektro- Wandboiler	Elektro- Stehboiler	Kombiboiler für Alternativenergien	Wärmerück- gewinnungsanlagen
STÖRI-Elektroheizung	X	X	X	X	X		X	X			X
STÖRI-Wärmepumpen									X	X	X
STÖRI-Warmwasserbereitung							X			X	X
STÖRI- Alternativenergienutzung										X	X

Muba 1984: Halle 24, Stand 341



## ES GESCHAH AM HELLICHTEN TAG



Wo Tageslicht gefragt ist, spielen **CUPOLUX-Lichtkuppeln** die Hauptrolle (nicht im Film... in der Praxis!). Sie erhellen Flachdachgebäude optimal und sparen Energie. Lieferbar in 40 Formaten, auch lüftbar. 10 Jahre Garantie. CUPOLUX ist der Inbegriff für Lichtkuppeln und SCHERRER der Flachdachspezialist. Nutzen Sie den Erfahrungsvorsprung. Planungsunterlagen gratis.

Jakob Scherrer Söhne AG, Allmendstrasse 7, 8059 Zürich 2, 01 202 79 80

Läufer





## Weit und breit kein Strom. Und trotzdem macht das Morgenblatt noch immer nicht Feierabend.

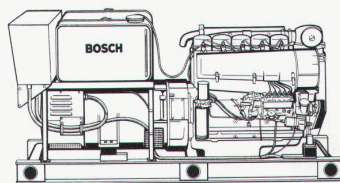
Da steht man urplötzlich im Dunkeln und ringsum alles still. Stromausfall. Eher selten zwar, aber nie ausgeschlossen. Und dann meist mit fatalen Folgen. Vor allem dort, wo der Strom Lebensnerv ist und man nicht rechtzeitig vorgesorgt hat. Denn für solche Fälle gibt's den Notstrom von Bosch. Mit stationären Aggregaten, die es gar nicht erst soweit kommen lassen: Sobald der Strom aussetzt, setzt der Bosch-Stromerzeuger ein.

Bosch hat ein breites Aggregateprogramm, das den höchsten Ansprüchen gerecht wird. Denn alle Bosch-Stromerzeuger haben eines gemeinsam: sie sind betriebssicher, robust, wirtschaftlich und einfach zu warten.

Wann immer also ein Notstromproblem ansteht, ist Bosch der verlässliche Partner. Denn unsere Stärke sind nicht nur unsere Produkte, sondern auch unsere langjährige Erfahrung und unser gut ausgebauter Kundendienst.

Deshalb ist es besser, wenn Sie mit Bosch Kontakt aufnehmen, bevor er bei Ihnen abbricht.

**Rufen Sie uns einfach an. 01/840 6167.**



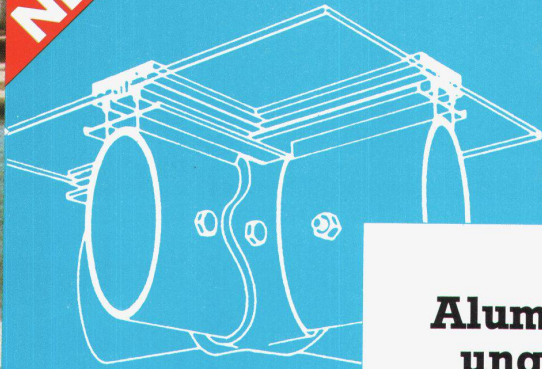
Eins ist sicher.  
**BOSCH**

**Notstromanlagen. Stromerzeuger. Notleuchten.**



Objekt: Rhodos Palace Hotel, Rhodos  
Planung: Dipl.-Ing. Sofiris Koukis, Athen

NEU



## Die neue Aluminium-Glas-Architektur für ungewöhnliche Dimensionen.

Freitragende Konstruktionen  
in Dimensionen, die man  
bisher kaum für realisierbar  
hielt. Bauten aus Glas und  
Aluminium.

Entwickelt aus dem System  
IBG International.

JANSEN/SCHÜCO  
Ihre Partner für grosse Aufgaben.

### Coupon

Wir wünschen:  Dokumentation IBG-SCHÜCO  
 Techn. Beratung für ein Bauvorhaben

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**JANSEN**

Jansen AG, 9463 Oberriet SG · Tel. 071/780 111

**SCHÜCO FASSADEN**